

**NOTICE DE SECURITE**

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
  - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
  - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
  - Reliez en premier le câble de la mise à la terre
  - Ce luminaire ne comporte pas d'ampoules qui peuvent être changées, ne tentez pas de remplacer le module LED ou son alimentation
  - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur [www.recylum.fr](http://www.recylum.fr)

**SAFETY NOTE**

- Keep this note as long as you use the device.
  - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
  - Before any assembly, cut the power supply
  - First of all connect the ground wire.
  - This lamp does not contain bulbs which can be changed, do not try to replace the LED module or its supply
  - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on [www.recylum.fr](http://www.recylum.fr)

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
  - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
  - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
  - Conectar primero el cable de tierra
  - Este alumbrado no contiene bombillas que pueden ser cambiadas, no intente reemplazar el módulo LED o su alimentación
  - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en [www.recylum.fr](http://www.recylum.fr)

**APPLIQUE MURAL LED REF:  
70031-70032-70033-70034**

**1. Instructions de sécurité**

Assurez-vous que l'alimentation est éteinte avant l'installation.  
N'installez pas cette applique murale où la température ambiante peut être inférieure à -20°C ou supérieure à 40°C.  
Cette applique doit être montée sur une surface ininflammable.  
Après avoir allumé l'interrupteur, la température de l'ampoule augmente progressivement, lorsque l'ampoule est allumée ou n'est pas complètement refroidie, il ne faut pas toucher l'ampoule avec la main.  
Si vous devez changer l'ampoule, éteignez d'abord l'appareil, attendez que l'ampoule soit suffisamment refroidie, puis remplacez l'ampoule (pour plus d'informations, reportez-vous à la section remplacement de l'ampoule).  
L'ampoule ne doit pas dépasser la puissance spécifiée.  
Lorsque le couvercle de la lampe est cassé, veuillez le changer aussitôt que possible. N'utilisez jamais l'ampoule après l'ampoule sans le couvercle de la lampe.  
S'il vous plaît ne regardez pas directement l'éclairage.  
Cette applique murale de classe I doit être mise à la terre.  
N'utilisez pas cette applique si elle semble endommagée.  
Cette applique doit être installée conformément à l'édition en vigueur du Règlement de câblage de l'IEE.  
Veuillez utiliser l'interrupteur bipolaire.

**2. Spécification**

- Tension: 220 ~ 240V 50Hz a. c.
- Évaluation IP: IP44
- Lampe: 70031-70032 2 x 35W GU10 / 70033-70034 1 x 35W GU10

**3. Instructions de maintenance**

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans ce raccord.  
Nettoyez régulièrement le boîtier et la lentille avec un chiffon propre et humide et séchez-les avec un chiffon non pelucheux.

**4. Installation**

- Commencez par ouvrir la boîte en plastique noire.
- Faites passer le fil du mur au manchon protecteur.
- Connecter les câbles d'alimentation 230 V a.c. au bornier en indiquant que toutes les connexions sont bien serrées. Lors de la connexion du câble à l'alimentation, vérifiez que la polarité est correcte.
- . Brown à phase (L)
- . Bleu à neutre (N)
- . Vert / jaune à la terre

**5. Remplacement de l'ampoule**

- Éteignez le courant.
- Ouvrez le capot supérieur de la lampe. Ne touchez pas l'ampoule à main nue.
- Une fois l'ampoule refroidie, déroulez légèrement l'ampoule.
- Lors de l'installation de l'ampoule, veuillez visser soigneusement l'ampoule dans la douille.
- Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous d'assembler correctement le capot supérieur de la lampe.

À lire avant l'installation et à conserver pour référence ultérieure.

**LED WALL LAMP REF:  
70031-70032-70033-70034**

**1. Safety instructions**

Ensure the power supply is switched off before installation.  
Do not install this wall light where the ambient temperature can be below -20°C or exceeds 40°C.  
This wall light must be mounted on a non-flammable surface.  
After turning on the switch, temperature of bulb rises gradually, when bulb is lighting or not completely cooled, please don't touch bulb with hand.  
It should change bulb, please cut off the power first, then change the bulb after the bulb has been cooled enough (for details see the specified of changing bulb).  
The bulb must not exceed the specified wattage.  
When the lamp cover is broken, change it as soon as possible, never use the bulb without the lamp cover.  
Please don't look at the lighting directly.  
This wall light is of Class I construction and must be earthed.  
Do not use this wall light if it appears damaged in any way.  
This wall light must be installed in accordance with the current edition of the IEE Wiring Regulations.  
Please use the double-pole-off switch.

**2. Specification**

- Voltage: 220~240V 50Hz a. c.
- IP rating: IP44
- Lamp: 70031-70032 2 x 35W GU10 / 70033-70034 1 x 35W GU10

**3. Maintenance instructions**

There are no user serviceable parts in this fitting.  
Periodically clean the housing and lens with a clean damp cloth and dry with a lint free cloth.

**4. Installation**

- First open the black plastic box.
- Feed wire from the wall to the protective sleeve.
- Connect 230Vac supply wires to terminal block, marking sure all connections are tight. When connecting the cable to the power supply, ensure the correct polarity is observed.
- . Brown to live (L)
- . Blue to neutral (N)
- . Green/ Yellow to earth

**5. Replacing the bulb**

- Turn off the power.
- Open the upper cover of the lamp. Don't touch bulb with bare hand.
- After the bulb has cooled, twist out the bulb slightly.
- When installing bulb, please twist bulb into socket carefully.
- Before turning on the power, please ensure to assemble the upper cover of the lamp correctly.

To be read in full before installation and kept for future reference.

**APLIQUE LED REF:  
70031-70032-70033-70034**

**1. Instrucciones de seguridad**

Asegurar de que la corriente está apagada antes de la instalación.  
No instalar esta luminaria donde la temperatura ambiente puede ser inferior a -20°C o superior a 40°C.  
Esta luminaria de pared debe montarse en una superficie no inflamable.  
Después de encender el interruptor, la temperatura de la bombilla aumenta gradualmente, cuando la bombilla está encendida o no completamente enfriada, no tocar la bombilla con la mano.  
Si necesita cambiar la bombilla, primero apagar la alimentación, esperar a que la bombilla se haya enfriado lo suficiente y luego cambiar la bombilla (para obtener más información, consulte la sección de reemplazo de la bombilla).  
La bombilla no debe exceder la potencia especificada.  
Cuando la cubierta de la lámpara esté rota, cambiarla lo antes posible, nunca usar la bombilla sin la cubierta de la lámpara.  
Por favor, no mirar directamente la fuente de luz.  
Esta lámpara de pared de clase I debe estar conectada a tierra.  
No usar esta lámpara de pared si se ve dañada.  
Esta luz de pared debe instalarse de acuerdo con la edición actual de las Reglas de cableado IEE.  
Por favor usar el interruptor de doble polo.

**2. Especificaciones**

- Voltaje: 220 ~ 240V 50Hz a. c.
- Clasificación IP: IP44
- Luminaria: 70031-70032 2 x 35W GU10 / 70033-70034 1 x 35W GU10

**3. Instrucciones de mantenimiento**

No hay partes reparables por el usuario en este accesorio.  
Limpiar la carcasa y la lente regularmente con un paño limpio y húmedo y secarlo con un paño sin pelusa.

**4. Instalación**

- Primero abre la caja de plástico negro.
- Pase el cable de la pared al tubo protector.
- Conectar los cables de alimentación de 230 V CA al bloque de terminales, lo que indica que todas las conexiones están apretadas. Cuando conecte el cable a la fuente de alimentación, verificar que la polaridad sea la correcta.
- . Marrón fase (L)
- . Azul neutro (N)
- . Verde / amarillo tierra

**5. Sustitución de la bombilla**

- Apagar la corriente.
- Abrir la tapa superior de la lámpara. No tocar la bombilla con las manos desnudas.
- Una vez que la bombilla se haya enfriado, desenroscar ligeramente la bombilla.
- Cuando se instale la bombilla, atornillar con cuidado la bombilla en el casquillo.
- Antes de encender la luminaria, asegurarse de montar la cubierta superior de la lámpara correctamente.

Para ser leído por completo antes de la instalación y guardado para referencias futuras.





## AVVISO DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
  - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
  - Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
  - Collegare prima il cavo dalla messa a terra
  - Questo dispositivo non ha lampadine che possono essere cambiate, non tentare di sostituire il modulo LED o il suo alimentatore
  - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Segui le istruzioni su [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## SICHERHEITSHINWEIS

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
  - Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen.
  - Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
  - Schließen Sie das Kabel zuerst an die Erdung an
  - Dieses Gerät hat keine Glühbirnen, die ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das LED-Modul oder dessen Stromversorgung zu ersetzen
  - Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## LAMPADA DA PARETE A LED REF: 70031-70032-70033-70034

### 1. Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima dell'installazione.

Non installare questa lampada a parete dove la temperatura ambiente può essere inferiore a -20 ° C o superiore a 40 ° C.

Questa lampada da parete deve essere montata su una superficie non infiammabile.

Dopo aver acceso l'interruttore, la temperatura del bulbo aumenta gradualmente, quando la lampadina è accesa o non completamente raffreddata, non toccare il bulbo con la mano.

Dovresti cambiare la lampadina, per favore interrompi prima l'alimentazione, poi cambia la lampadina dopo che la lampadina è stata sufficientemente raffreddata (per i dettagli vedi la specifica della sostituzione della lampadina).

La lampadina non deve superare il wattaggio specificato.

Quando il coperchio della lampada è rotto, sostituirlo al più presto possibile, non utilizzare mai la lampadina senza il coperchio della lampada.

Si prega di non guardare direttamente l'illuminazione.

Questa applique è di classe I e deve essere collegata a terra.

Non utilizzare questa applique se appare danneggiata in alcun modo.

Questa lampada da parete deve essere installata in conformità con l'attuale edizione delle normative sui cablaggi IEE.

Si prega di utilizzare l'interruttore a doppio polo.

### 2. Specifica

- Tensione: 220 ~ 240V 50Hz a. c.

- Grado di protezione IP: IP44

- Lampada: 70031-70032 2 x 35W GU10 / 70033-70034 1 x 35W GU10

### 3. Istruzioni per la manutenzione

Non ci sono parti riparabili dall'utente in questo raccordo.

Pulire periodicamente l'alloggiamento e l'obiettivo con un panno umido pulito e asciugare con un panno privo di lanugine.

### 4. Installazione

- Per prima cosa apri la scatola di plastica nera.

- Passare il filo dalla parete alla guaina protettiva.

- Collegare i cavi di alimentazione 230Vac alla morsetteria, assicurandosi che tutte le connessioni siano serrate. Quando si collega il cavo all'alimentazione, assicurarsi che venga rispettata la corretta polarità.

. Marrone to live (L)

. Da blu a neutro (N)

. Verde / Giallo a terra

### 5. Sostituzione della lampadina

- Spegni la corrente.

- Aprire il coperchio superiore della lampada. Non toccare la lampadina a mani nude.

- Dopo che la lampadina si è raffreddata, ruotare leggermente la lampadina.

- Durante l'installazione della lampadina, torcere attentamente la lampadina nella presa.

- Prima di accendere l'alimentazione, assicurarsi di montare correttamente il coperchio superiore della lampada.

**Da leggere integralmente prima dell'installazione e conservato per riferimento futuro.**

## LED WANDLEUCHTE REF: 70031-70032-70033-70034

### 1. Sicherheitsanweisungen

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung vor der Installation ausgeschaltet ist.

Installieren Sie diese Wandleuchte nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter -20 ° C oder über 40 ° C liegen kann.

Diese Wandleuchte muss auf einer nicht brennbaren Oberfläche montiert werden.

Nach dem Einschalten des Schalters steigt die Temperatur der Lampe allmählich an, wenn die Lampe leuchtet oder nicht vollständig abgekühlt ist, berühren Sie die Lampe nicht mit der Hand.

Es sollte die Glühbirne wechseln, bitte schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und wechseln Sie dann die Glühbirne, nachdem die Glühbirne ausreichend abgekühlt ist (Einzelheiten finden Sie unter Glühbirnenwechsel).

Die Glühlampe darf die angegebene Leistung nicht überschreiten.

Wenn die Lampenabdeckung kaputt ist, tauschen Sie sie so schnell wie möglich aus, verwenden Sie niemals die Lampe ohne die Lampenabdeckung.

Bitte schauen Sie nicht direkt auf die Beleuchtung.

Diese Wandleuchte ist von der Klasse I und muss geerdet werden.

Verwenden Sie diese Wandleuchte nicht, wenn sie in irgendeiner Weise beschädigt erscheint.

Diese Wandleuchte muss gemäß der aktuellen Ausgabe der IEE-Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Bitte benutzen Sie den zweipoligen Schalter.

### 2. Spezifikation

- Spannung: 220 ~ 240V 50Hz a. c.

- IP-Schutzart: IP44

- Lampe: 70031-70032 2 x 35W GU10 / 70033-70034 1 x 35W GU10

### 3. Wartungsanweisungen

In diesem Fitting befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.

Reinigen Sie Gehäuse und Objektiv regelmäßig mit einem sauberen, feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem fusselfreien Tuch ab.

### 4. Installation

- Öffnen Sie zuerst die schwarze Kunststoffbox.

- Führen Sie den Draht von der Wand zur Schutzhülle.

- Schließen Sie die 230-VAC-Versorgungsleitungen an den Klemmenblock an, und vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen fest sitzen. Achten Sie beim Anschließen des Kabels an die Stromversorgung auf die richtige Polarität.

. Braun zum Leben (L)

. Blau bis neutral (N)

. Grün / Gelb zur Erde

### 5. Auswechseln der Glühbirne

- Schalten Sie das Gerät aus.

- Öffnen Sie die obere Abdeckung der Lampe. Berühren Sie die Glühbirne nicht mit bloßer Hand.

- Nachdem die Glühbirne abgekühlt ist, drehen Sie die Glühbirne leicht heraus.

- Beim Einsetzen der Lampe bitte die Lampe vorsichtig in die Fassung drehen.

- Bevor Sie den Strom einschalten, stellen Sie bitte sicher, dass die obere Abdeckung der Lampe korrekt montiert ist.

**Vor der Installation vollständig lesen und für zukünftige Referenz aufbewahren.**



Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans

Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une durée de 2 ans / This product is guaranteed against any manufacturing defect during a duration of 2 years / Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione durante una durata di 2 anni / Dieses Produkt ist gegen jeden Fabrikationsfehler während einer Dauer von 2 Jahren garantiert

Customers service  
**MIIDEX FRANCE**  
1 rue Isaac Newton  
31830 Plaisance Du Touch  
FRANCE  
[www.miidex.com](http://www.miidex.com)